**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**\*\*\***

**HỢP ĐỒNG HỢP TÁC DU LỊCH**

*Số: 2024/2025-HB/EASIA*

*Căn cứ vào Bộ Luật dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;*

*Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH 11 do Quốc hội nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam ban hành ngày 14 tháng 6 năm 2005.*

*Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.*

*Hôm nay ngày 29 tháng 02 năm 2024, tại Hà Nội, chúng tôi gồm:*

**BÊN A**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tên Công ty | **:** | **CÔNG TY CỔ PHẦN MIỀN Á ĐÔNG –**  **EAST ASIA CORPORATION (EASIA CORP)** |
| Người đại diện | : | **Đoàn Thị Thanh Loan** |
| Chức vụ | : | **Giám Đốc Điều Hành** |
| Địa chỉ | : | **Khách sạn ATS, Số 33B Phạm Ngũ Lão, P. Phan Chu Trinh, Q. Hoàn Kiếm, Tp. Hà Nội, Việt Nam** |
| Điện thoại | : | **+84 24-39 33 13 62** |
| Email | : | **mienbacadong@meinvoice.vn** |
| Mã số thuế | : | **01 01 05 11 77** |
| Tài khoản ngân hàng | : | **001.1.00.027620.1 (VND)** |
| Tên Ngân hàng | : | **Ngân hàng TMCP Ngoại thương VN** |

**BÊN B**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tên Công ty | **:** | **KHÁCH SẠN HÒA BÌNH - CN TỔNG CÔNG TY DU LỊCH HÀ NỘI - CÔNG TY TNHH** |
| Người đại diện | **:** | **Lê Thị Giang** |
| Chức vụ | **:** | **Giám đốc** |
| Địa chỉ | **:** | **Số 27 phố Lý Thường Kiệt, P. Hàng Bài, Q. Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội** |
| Điện thoại | **:** | **04 38253315** |
| Mã số thuế | **:** | **0100107500-001** |
| Tài khoản ngân hàng | **:** | **001.1.00.00.13322** |
| Tên ngân hàng | **:** | **Sở giao dịch Ngân hàng TMCP Ngoại thương VN** |

Hai bên đã trao đổi và thống nhất ký kết các điều khoản trong hợp đồng cung cấp dịch vụ tại khách sạn Hòa Bình cho năm 2024-2025 với các nội dung sau :

**1. THỜI HẠN HỢP ĐỒNG**

Hiệu lực hợp đồng: Từ 29 tháng 02 năm 2024 đến 31 tháng 12 năm 2025

**2. GIÁ PHÒNG (đã bao gồm VAT và phí dịch vụ)**

Đơn vị tính: Việt Nam đồng

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Loại phòng** | **Diện tích**  **(m2)** | **Số người tối đa (\*)** | **Khách lẻ**  **(\*\*)**  **FIT**  **01/01/2024 đến 31/12/2024** | **Khách đoàn (\*\*\*)**  **GIT/ Series** | **Giường phụ**  **(\*\*\*\*)** |
| **Superior** | 22-26 | 2 | 900,000 | **Năm 2024:**  **810,000**  **Năm 2025:**  **830,000** | 400,000 |
| **Deluxe** | 28-30 | 2 | 950,000 | 400,000 |
| **Junior Suite** | 40 | 2 | 1,300,000 | | 450,000 |
| **Suite** | 45 | 2 | 1,600,000 | | 450,000 |
| **Hoa Binh Suite** | 60 | 2 | 2,200,000 | | 450,000 |

**Ghi chú :**

Số lượng người tối đa trong phòng

* Số lượng người lớn trong phòng không cần giường phụ: 02 người.
* Tối đa 02 trẻ em ở chung phòng với bố mẹ với ít nhất 1 giường phụ, chi tiết số tuổi xem tại điều 3 trong hợp đồng này.
* Chính sách giá khách lẻ FIT cho các hạng phòng Superior, Deluxe, Junior Suite, Suite, và Hòa Bình Suite: áp dụng từ 29/02/2024 đến 31/12/2024.
* Chính sách giá cho GIT/ series, loại phòng ROH (Superior và Deluxe): áp dụng từ 29/02/2024 đến 31/12/2025.

|  |  |
| --- | --- |
| (\*\*) Khách lẻ: | Nhóm dưới 5 phòng |
| (\*\*\*) Khách đoàn: | Nhóm từ 5 phòng trở lên |
| (\*\*\*\*) Giường phụ: | Tối đa 01 giường phụ mỗi phòng bao gồm ăn sáng |

**Tiện ích:**

* Miễn phí bữa sáng tự chọn tại nhà hàng tại tầng trệt của khách sạn, từ 6h00 đến 10h00.
* Miễn phí sử dụng trà, cà phê và 2 chai nước trong phòng nghỉ mỗi ngày.
* Miễn phí truy cập wifi internet tốc độ cao tại Sảnh khách sạn và tất cả các phòng nghỉ.

# 3. GIÁ CÁC BỮA ĂN

Đơn vị tính: Việt Nam đồng

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bữa sáng tự chọn** | **Bữa trưa**  ***(Thực đơn có sẵn)*** | **Bữa tối**  ***(Thực đơn có sẵn)*** |
| *160,000 /khách* | *200,000 /khách* | *250,000 /khách* |

**Lưu ý :**

* Giá cho bữa trưa và bữa tối trên chỉ áp dụng cho đoàn từ 10 người trở lên.
* Tất cả mức giá áp dụng đã bao gồm VAT và phí dịch vụ
* Giá trên không áp dụng cùng cho các chương trình khuyến mại khác.

**4. CHÍNH SÁCH TRẺ EM**

* Các bữa ăn tính phí theo quy định. Miễn phí các bữa ăn cùng đoàn cho trẻ em từ 0-5 tuổi.
* Trẻ em từ 6 – 11 tuổi tính phí 50%.
* Trẻ em từ 12 tuổi tính phí như người lớn.

**5. ĐIỀU KIỆN NHẬN VÀ TRẢ PHÒNG**

* Tất cả các yêu cầu sẽ được xem xét dựa trên tình trạng phòng trống tại thời điểm đặt phòng

**Giờ nhận phòng**

* Thời gian nhận phòng: 14:00 chiều
* Nhận phòng sớm phụ thuộc vào tình trạng phòng trống của khách sạn trừ khi đã được đặt trước và thanh toán 100% tiền phòng của đêm hôm trước.

**Giờ trả phòng**

* Thời gian trả phòng: 12:00 trưa
* Trả phòng muộn đến 18:00 sẽ phải trả 50% tiền phòng của một đêm.
* Nếu trả phòng muộn sau 18:00 sẽ phải trả 100% tiền phòng một đêm.

**6. NGÀY COD**

* Ngày chốt đặt phòng đối với đoàn từ 10 phòng trở lên: 30 ngày trước thời gian khách đến.

**7. CHÍNH SÁCH BẢO ĐẢM GIÁ**

* Giá hợp đồng không áp dụng cho các booking đã đặt trước ngày 1/3/2024
* Những mức giá trên không được công bố trên các trang mạng dù trực tiếp hay gián tiếp khi không có sự đồng ý bằng văn bản của khách sạn.
* Bên A không được sử dụng giá hợp đồng bán lẻ để bán trực tiếp trên mạng hoặc bán cho một đơn vị thứ ba. Trong trường hợp như vậy, khách sạn sẽ áp giá hợp đồng cộng thêm ít nhất 25% trên giá khách lẻ thông báo tại hợp đồng này.

**Hạn chế và mở rộng kênh phân phối**

* Các công ty du lịch và các chi nhánh không được phép bán lại phòng khách sạn đã đặt cho công ty mình thông qua bất kỳ trang web hay bất kỳ thống phân phối đặt phòng nào khác tới người tiêu dùng.
* Các công ty du lịch dưới sự đồng ý của khách sạn có thể bán phòng với điều kiện không ảnh hưởng tới việc cam kết giá phòng tốt nhất của khách sạn.

#### 8. CHÍNH SÁCH CHO ĐOÀN

* Phòng: Với mỗi 16 phòng trả tiền, sẽ miễn phí 1 phòng (16-1). Tối đa không quá 02 phòng.
* Dịch vụ ăn uống: Với mỗi 16 khách trả tiền, miễn phí 1 khách (16-1). Tối đa không quá 02 người/đoàn.
* Với tất cả các đặt phòng cho đoàn, yêu cầu phải có danh sách khách kèm thông tin hộ chiếu/CCCD, bao gồm cả thông tin chuyến bay, yêu cầu về các bữa ăn trước 7 ngày theo lịch đến. Khách sạn có quyền hủy bỏ đặt phòng nếu không nhận được thông tin.

**9. PHÍ HỦY PHÒNG/ KHÔNG ĐẾN/ RÚT NGẮN THỜI GIAN Ở**

##### **Đối với đặt phòng khách lẻ có đảm bảo (tối đa là 5 phòng)**

* Không tính phí hủy nếu thông báo trước 72 giờ trước ngày nhận phòng.
* Hủy phòng trước 48h trước ngày nhận phòng: Tính phí 01 đêm.
* Bất kỳ trường hợp hủy, không đến hoặc rút ngắn thời gian ở sau 24 giờ trước ngày nhận phòng sẽ tính tiền toàn bộ theo như đặt phòng.

**Đối với đặt phòng khách đoàn (trên 5 phòng)**

Không tính phí hủy nếu thông báo trước 20 ngày trước ngày nhận phòng.

* Hủy phòng trong vòng 20 ngày trước ngày khách đến: Tính phí 50% tiền 01 đêm đầu tiên.
* Bất kỳ trường hợp hủy, rút ngắn thời gian ở trong vòng 15 ngày đến 07 ngày trước ngày nhận phòng nếu không có sự chấp thuận của phía khách sạn sẽ tính tiền 01 đêm đầu tiên.
* Bất kỳ trường hợp hủy, không đến hoặc rút ngắn thời gian trong vòng 06 ngày trước ngày nhận phòng sẽ tính tiền toàn bộ theo như đặt phòng.

#### 10. HÌNH THỨC THANH TOÁN

Nhận bảng kê, chốt hóa đơn vào ngày 25 hàng tháng và thanh toán trong vòng 7 ngày kể từ ngày nhận được bảng kê và hóa đơn, nếu trả chậm hơn thời gian trên sẽ tính phí 2% tổng số tiền trên số ngày chậm thanh toán.

**Thuế / phí dịch vụ**

* Khách sạn sẽ gửi thông báo về điều chỉnh giá trong thời hạn hợp đồng khi có sự thay đổi thuế từ các cơ quan chức năng hay có điều chỉnh về phí phục vụ bằng văn bản trước 30 ngày.

**11. CÁC VẤN ĐỀ KHÁC**

* Khách sạn Hòa Bình có quyền xem xét giá, điều khoản và điều kiện quy định nêu trên bằng cách thông báo trước 30 ngày.
* Khách sạn có quyền chấm dứt hợp đồng này trong trường hợp khách hàng không tuân thủ các điều khoản và điều kiện được nêu ở trên.
* Các mức giá trên sẽ không có giá trị nếu hợp đồng này không được ký và gửi lại trong vòng 30 ngày sau ngày ký.
* Vui lòng xác nhận sự đồng ý bằng việc ký xác nhận và gửi lại hợp đồng cho chúng tôi.
* Hợp đồng này được lập thành 04 (bốn) bản, có giá trị pháp lý như nhau, bên A giữ 02 bản, bên B giữ 02 bản và có hiệu lực kể từ ngày ký.

|  |  |
| --- | --- |
| **Đại diện Bên A** | **Đại diện Bên B** |